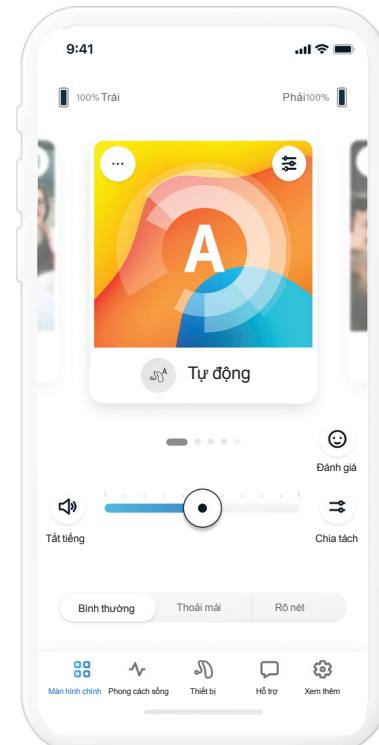


Unitron Remote Plus app

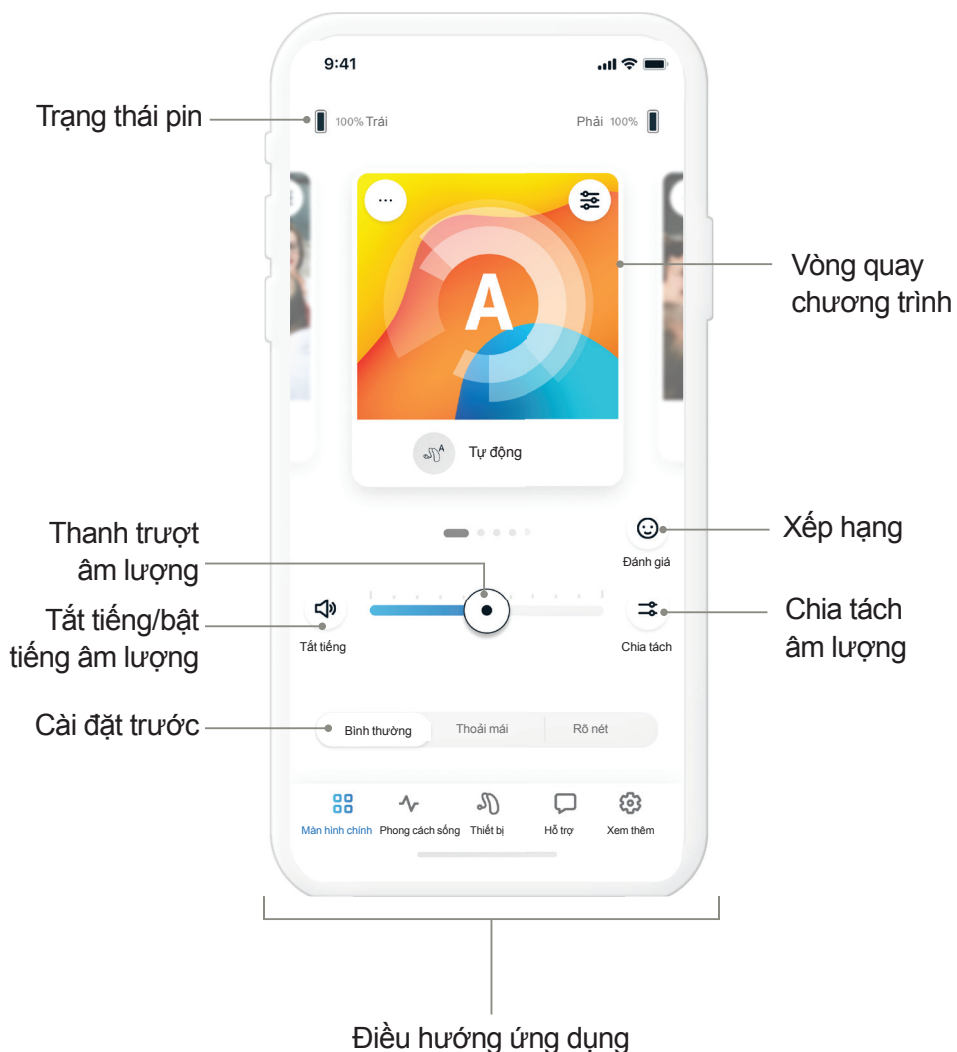
Hướng dẫn sử dụng - Remote Plus 5.1



Mục lục

Tổng quan về ứng dụng	3
Bắt đầu	3
Thông tin về khả năng tương thích	3
Hướng dẫn cho người mới sử dụng	4
Chấp nhận thông báo bảo mật của ứng dụng.....	4
Ghép nối với (các) máy trợ thính	4
Kích hoạt tính năng Thông tin chi tiết.....	4
Chọn chế độ ứng dụng	4
Thẻ Home (Màn hình chính) - Chế độ Advanced (Nâng cao)	5
Điều chỉnh âm lượng máy trợ thính	5
Chia tách âm lượng.....	5
Bật các chế độ cài đặt sẵn - Comfort (Thoải mái) và Clarity (Rõ nét)	5
Thay đổi chương trình trên (các) máy trợ thính.....	5
Đánh giá.....	6
Các chương trình tùy chọn	7
Cài đặt chương trình	8
Bộ chống ù tai.....	8
Cài đặt âm thanh	8
Mic tập trung.....	8
Tăng cường giọng nói.....	8
Giảm ồn	8
Cài đặt bộ chỉnh âm	8
Tùy chỉnh chương trình.....	9
Thẻ Home (Màn hình chính) - Chế độ Classic (Cổ điển)	10
Điều chỉnh âm lượng máy trợ thính	10
Chia tách âm lượng.....	10
Bật các chế độ cài đặt sẵn - Comfort (Thoải mái) và Clarity (Rõ nét)	10
Thay đổi chương trình trên (các) máy trợ thính.....	10
Đánh giá.....	11
Thẻ Lifestyle (Phong cách sống)	12
Listening Environments (Môi trường nghe)... ..	12
Average wearing time (Thời gian đeo trung bình).....	12
Step counter (Bộ đếm bước)	12
Active minutes (Số phút hoạt động).....	12
Thẻ Devices (Thiết bị)	13
Tap control (Điều khiển chạm).....	13
Auto on (Tự động bật)	13
Adaptive Bluetooth® (Bluetooth thích ứng)....	13
My devices (Thiết bị của tôi)	13
Remote Adjust (Điều chỉnh từ xa)	15
Thẻ Support (Hỗ trợ)	16
Thẻ More (Xem thêm)	17
Chế độ ứng dụng	17
Ngoại quan.....	17
Cài đặt tính năng Thông tin chi tiết.....	17
Phân tích	17
Chế độ Demo (Thử nghiệm).....	17
Thông tin pháp lý	17
Thông tin tuân thủ	18
Tuyên bố hợp chuẩn	18
Mô tả biểu tượng.....	18
Thông tin an toàn quan trọng.....	19

Tổng quan về ứng dụng



Bắt đầu

Ứng dụng Remote Plus của Unitron là một ứng dụng được phát triển bởi Sonova, nhà cung cấp các giải pháp hỗ trợ thính lực hàng đầu thế giới. Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng để tận dụng lợi ích của tất cả các khả năng mà ứng dụng mang lại.

- ① **Hướng dẫn này mô tả các tính năng của ứng dụng và cách sử dụng chúng bởi người dùng. Hãy đọc hướng dẫn này kỹ trước khi bắt đầu sử dụng ứng dụng.**
- ① **Không cần đào tạo thêm để thao tác ứng dụng.**

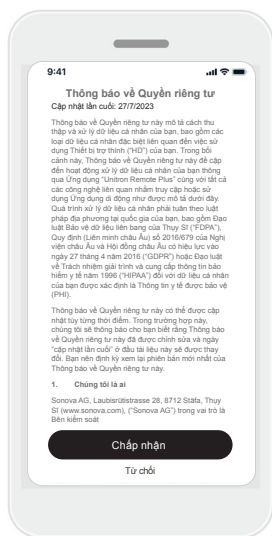
Hướng dẫn sử dụng này dành cho ứng dụng Unitron Remote Plus phiên bản 5.1 và các phiên bản phụ sau này. Đối với các phiên bản trước của hướng dẫn sử dụng ứng dụng, vui lòng liên hệ với người bán hàng tại địa phương hoặc truy cập trang web www.unitron.com.

Thông tin về khả năng tương thích

- ⚠ **Để sử dụng ứng dụng Unitron Remote Plus, bạn cần có máy trợ thính Unitron kết nối không dây Bluetooth®. Bạn có thể sử dụng ứng dụng Unitron Remote Plus trên các thiết bị có khả năng kết nối Bluetooth® Năng lượng thấp (BT-LE) và tương thích với iOS Phiên bản 15 trở lên. Bạn có thể sử dụng ứng dụng Unitron Remote Plus trên các thiết bị Android được Google Mobile Services (GMS) chứng nhận hỗ trợ Bluetooth® 4.2 và Android OS 8.0 trở lên.**
- ① **Một số điện thoại có âm cảm ứng hoặc âm bàn phím, những loại âm thanh này có thể được truyền trực tiếp đến (các) máy trợ thính. Để tránh điều này, hãy đi đến phần cài đặt của điện thoại, chọn âm thanh và đảm bảo rằng tất cả âm cảm ứng và âm bàn phím đều bị tắt.**
- ① **Các tính năng có sẵn trong ứng dụng Unitron Remote Plus sẽ khác nhau tùy thuộc vào loại máy trợ thính được kết nối. Chỉ một số tính năng mới có sẵn ở tất cả các máy trợ thính.**

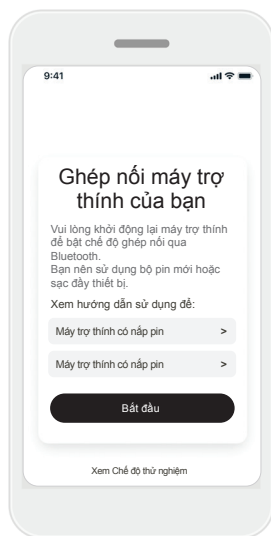
Logo và biểu tượng Bluetooth® là các nhãn hiệu đã đăng ký thuộc sở hữu của Bluetooth® SIG, Inc. Apple, logo Apple, iPhone và iOS là các nhãn hiệu của Apple Inc., đã đăng ký tại Hoa Kỳ và các quốc gia khác. App Store là nhãn hiệu dịch vụ của Apple Inc. Android, Google Play và logo Google Play là nhãn hiệu của Google Inc.

Hướng dẫn cho người mới sử dụng



Chấp nhận thông báo về quyền riêng tư của ứng dụng

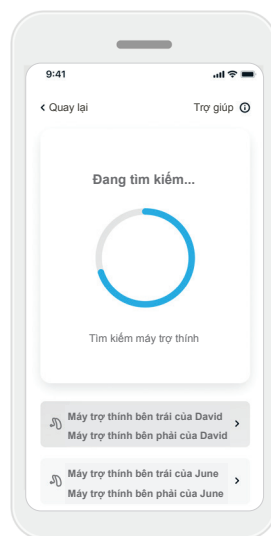
Để sử dụng ứng dụng Unitron Remote Plus, bạn cần chấp nhận thông báo về quyền riêng tư và phân tích dữ liệu ẩn danh về mức độ sử dụng từ ứng dụng.



Ghép nối với (các) máy trợ thính

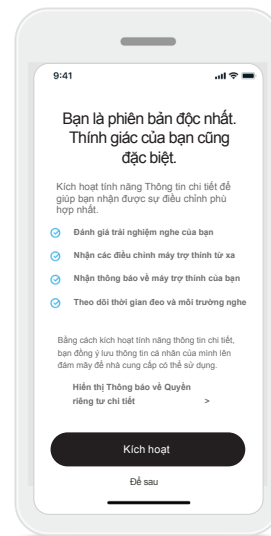
Phát hiện (các) máy trợ thính. Nếu (các) máy trợ thính của bạn có nắp pin, hãy khởi động lại máy trợ thính bằng cách mở và đóng nắp pin. Nếu (các) máy trợ thính của bạn không có nắp pin, trước tiên hãy tắt từng máy trợ thính bằng cách nhấn vào phần dưới của nút cho đến khi đèn LED chuyển sang màu đỏ (4 giây). Sau đó, bật từng máy trợ thính bằng cách nhấn cùng một nút cho đến khi đèn LED chuyển sang màu xanh lục (2 giây).

Chọn "View Demo Mode" (Xem Chế độ thử nghiệm) để thử ứng dụng khi chưa kết nối với máy trợ thính. Lưu ý rằng chế độ này không có chức năng điều khiển từ xa.



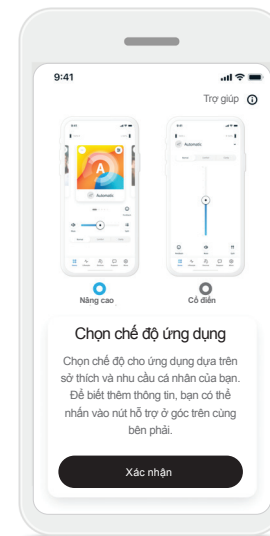
Chọn (các) máy trợ thính

Nếu ứng dụng phát hiện nhiều hơn một bộ thiết bị, hãy nhấn nút trên máy trợ thính của bạn và thiết bị tương ứng sẽ được tô sáng trong ứng dụng.



Kích hoạt tính năng Thông tin chi tiết

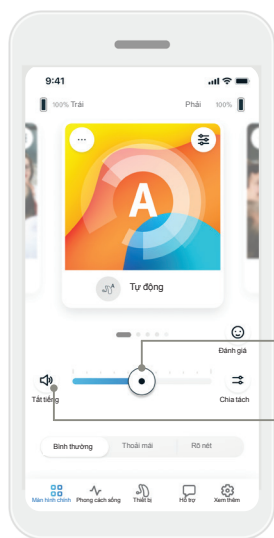
Đề bật và sử dụng các tính năng Thông tin chi tiết bao gồm Điều chỉnh từ xa, nhấn vào nút **Activate** (Kích hoạt). Để bỏ qua bước này, hãy nhấn vào nút **Later** (Để sau).



Chọn chế độ ứng dụng

Ứng dụng cung cấp hai chế độ cho màn hình Home (Màn hình chính): chế độ Advanced (Nâng cao) và chế độ Classic (Cổ điển). Chế độ Advanced (Nâng cao) phù hợp cho người dùng muốn sử dụng các tính năng nâng cao và tùy chọn tùy chỉnh. Chế độ Classic (Cổ điển) phù hợp cho người dùng muốn sử dụng các tính năng và tùy chọn cơ bản. Người dùng thích trải nghiệm đơn giản hơn nên sử dụng chế độ này. Bạn luôn có thể thay đổi các chế độ này trên ứng dụng tại thẻ **More** (Xem thêm) trong phần App Mode (Chế độ ứng dụng).

Thẻ Home (Màn hình chính) - Chế độ Advanced (Nâng cao)



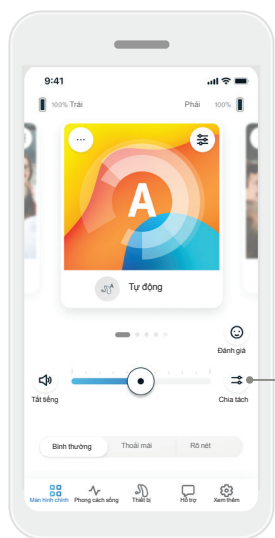
Thanh trượt âm lượng

Tắt tiếng/mở tiếng

Điều chỉnh âm lượng máy trợ thính

Di chuyển thanh trượt sang phải/trái để tăng/giảm âm lượng máy trợ thính ở cả hai bên tai.

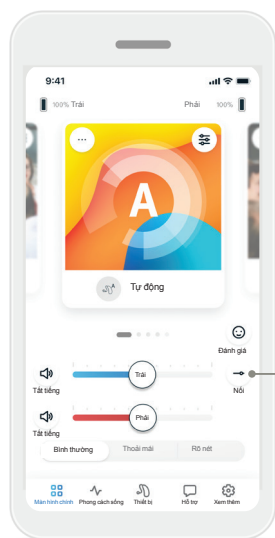
Nhấn nút (🔇) **Mute** (Tắt tiếng) ở bên trái thanh trượt để tắt tiếng hoặc bật tiếng máy trợ thính.



Chia tách âm lượng

Chia tách âm lượng

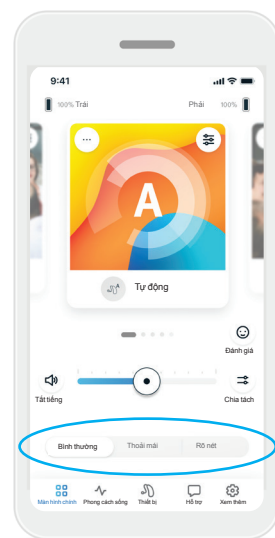
Nhấn nút (↔) **split** (chia tách) để kiểm soát âm lượng trên từng máy trợ thính riêng biệt.



Join volume (Nổi âm lượng)

Nổi âm lượng

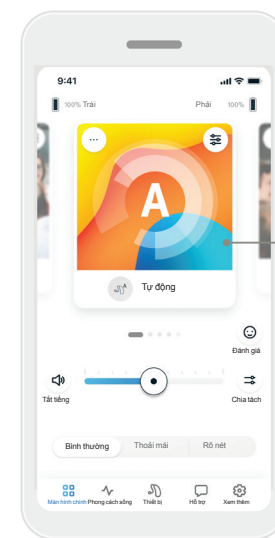
Nhấn nút (→) **join** (nổi) để hợp nhất các thanh trượt âm lượng.



Bật các chế độ cài đặt sẵn – Comfort (Thoải mái) và Clarity (Rõ nét)*

Đối với Chương trình Automatic (Tự động), bạn có thể chọn giữa **Clarity** (Rõ nét), **Comfort** (Thoải mái) hoặc **Normal** (Bình thường). **Clarity** (Rõ nét) dùng để tăng cường giọng nói, trong khi **Comfort** (Thoải mái) dùng để giảm ồn nhằm cải thiện mức độ thoải mái tổng thể khi nghe. **Clarity** (Rõ nét) và **Comfort** (Thoải mái) là hai chế độ cài đặt loại trừ lẫn nhau và không thể cùng ở trạng thái "On" (Bật). **Normal** (Bình thường) là chế độ cài đặt mặc định.

* Chỉ một số mẫu máy trợ thính mới hỗ trợ tính năng này.



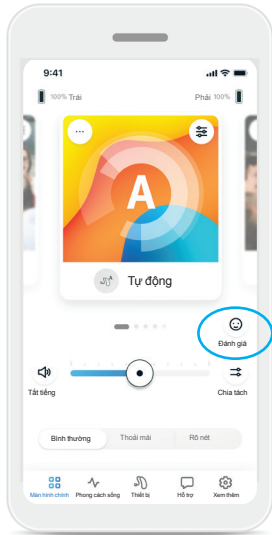
Vòng quay chương trình

Thay đổi chương trình trên (các) máy trợ thính

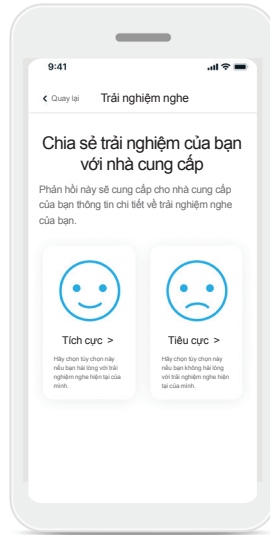
Vuốt sang trái và phải trên vòng quay chương trình để xem toàn bộ các chương trình có sẵn. Khi dừng vuốt, chương trình được chọn (chẳng hạn như Nhà hàng) sẽ được áp dụng cho (các) máy trợ thính của bạn.

Đánh giá

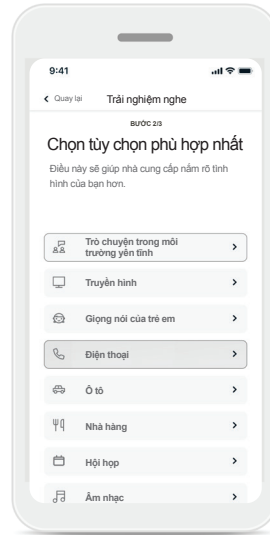
Nếu bật tính năng Thông tin chi tiết, bạn có thể chia sẻ phản hồi về trải nghiệm nghe của mình với bác sĩ.
Nếu bật, bạn sẽ nhìn thấy một biểu tượng khuôn mặt hạnh phúc ở bên phải màn hình Home (Màn hình chính).



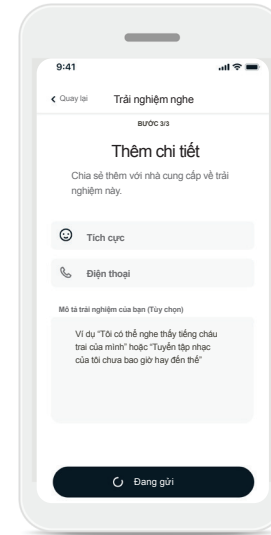
1. Nhấp vào (😊) biểu tượng mặt cười.



2. Chọn **positive** (tích cực) nếu bạn hài lòng hoặc **negative** (tiêu cực) nếu bạn không hài lòng.



3. Chọn tình huống tương đồng nhất với tình huống bạn hiện đang gặp phải.

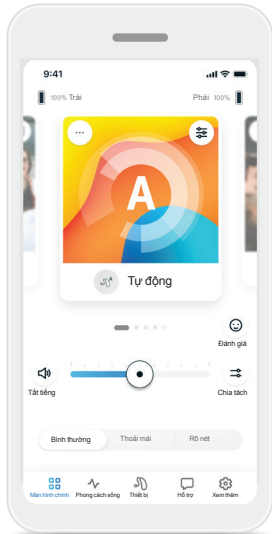


4. Xem bản tóm tắt tất cả phản hồi của bạn và đưa ra thêm nhận xét (không bắt buộc). Nhấn vào nút **Submit** (Gửi) để gửi phản hồi của bạn cho chuyên gia chăm sóc thính lực.

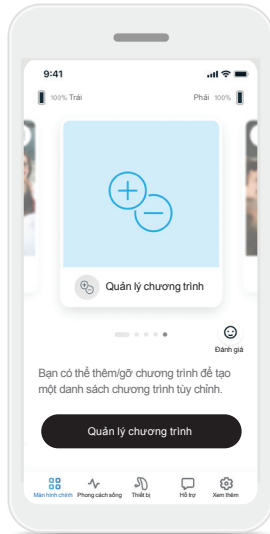
Optional programs (Chương trình tùy chọn)

Chọn từ danh sách các chương trình được xác định trước để cá nhân hóa máy trợ thính cho một tình huống cụ thể. Các Optional Programs (Chương trình tùy chọn) có sẵn sẽ thay đổi theo trình độ công nghệ của máy trợ thính.

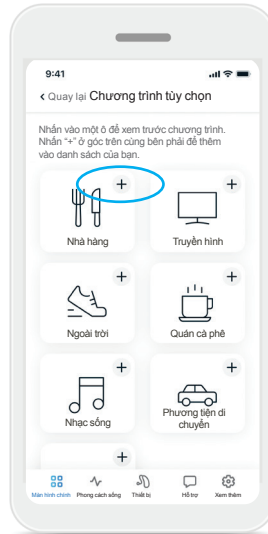
- Nhà hàng
- Truyền hình
- Ngoài trời
- Quán cà phê
- Nhạc sống
- 360 ô tô / Phương tiện di chuyển
- Tiệc tùng



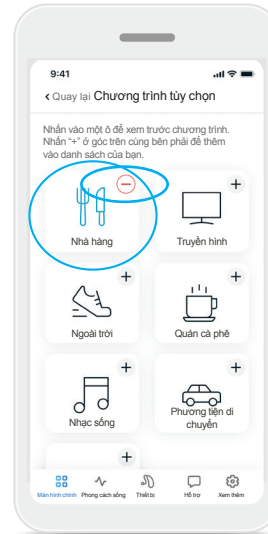
1. Đi đến thẻ **Home** (Màn hình chính).



2. Vuốt sang trái hoặc phải cho đến khi bạn nhìn thấy hình ảnh/ biểu tượng Manage Programs (Quản lý chương trình). Nhấp vào nút **Manage Programs** (Quản lý chương trình).

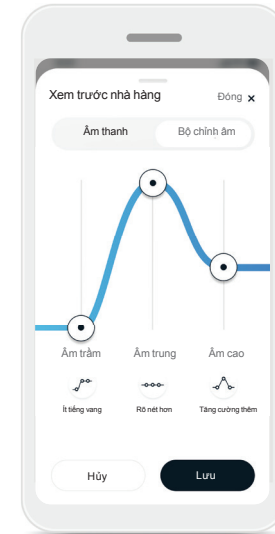


3. Để thêm nhanh một chương trình tùy chọn, hãy nhấp vào **dấu cộng (+)**.



4. Nhấp vào **dấu trừ (-)** để gỡ chương trình tùy chọn khỏi danh sách chương trình.

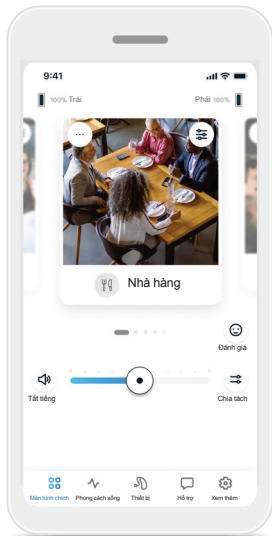
5. Nhấp vào **ô chương trình** để xem trước chương trình.



6. Khi nhấp vào **ô chương trình** sẽ điều hướng bạn đến màn hình xem trước chương trình. Màn hình xem trước chương trình sẽ được hiển thị. Thay đổi cài đặt và nhấp vào **Save** (Lưu) để thêm chương trình tùy chọn này vào danh sách chương trình.

Cài đặt chương trình

Tùy thuộc vào chương trình đang được chọn, cấu hình máy trợ thính của bạn và các nguồn âm thanh được kết nối có thể được điều chỉnh thêm.




Bộ chống ù tai

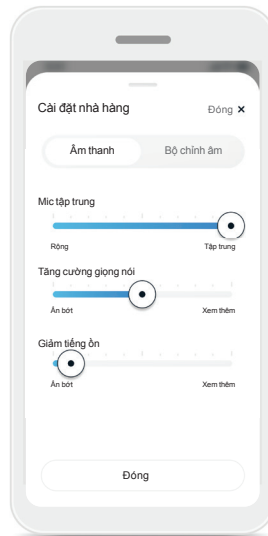
Nếu chuyên gia chăm sóc thính lực đã bật bộ chống ù tai, bạn sẽ có thể điều chỉnh âm lượng của tiếng ồn che phủ.

Cân bằng

Nếu bạn sử dụng thiết bị phát trực tuyến bên ngoài, (ví dụ: TV Connector, âm nhạc), bạn có thể điều chỉnh mức độ tập trung để nghe được nhiều tín hiệu được phát trực tuyến hơn hoặc nhiều hơn về môi trường xung quanh.

Cài đặt chương trình

Bạn có thể truy cập các cài đặt bổ sung trực tiếp trên màn hình Home (Màn hình chính) bằng cách nhấn vào nút () **tính năng nâng cao** ở góc trên cùng bên phải của ô chương trình để xem các cài đặt nâng cao khác.

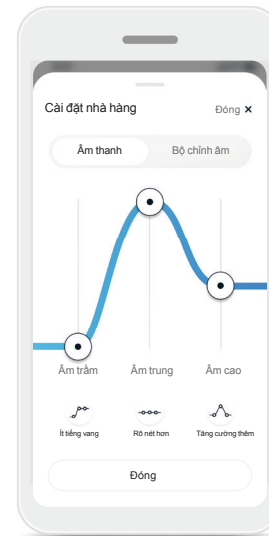


Cài đặt âm thanh

Bạn có thể điều chỉnh nút điều khiển **Focus Mic** (Mic tập trung) để tập trung hơn vào âm thanh từ phía trước hoặc nghe xung quanh bạn.

Nút điều khiển **Enhance Speech** (Tăng cường giọng nói) cho phép bạn tăng hoặc giảm giọng nói đến mức thoải mái mong muốn.

Nút điều khiển **Reduce Noise** (Giảm tiếng ồn) cho phép bạn tăng hoặc giảm mức ồn đến mức thoải mái mong muốn.

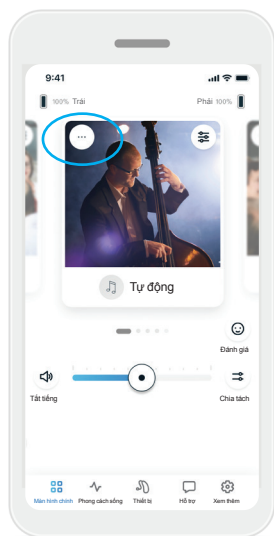


Cài đặt Equalizer (Bộ chỉnh âm)

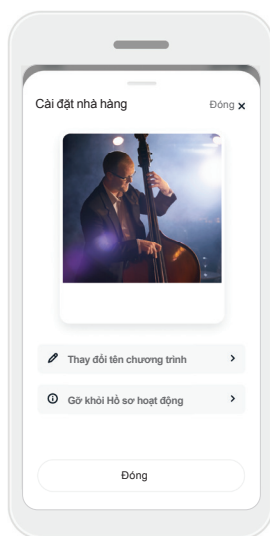
Tại đây, bạn có thể thay đổi cài đặt của **Equalizer** (Bộ chỉnh âm).

Tùy chỉnh hóa chương trình

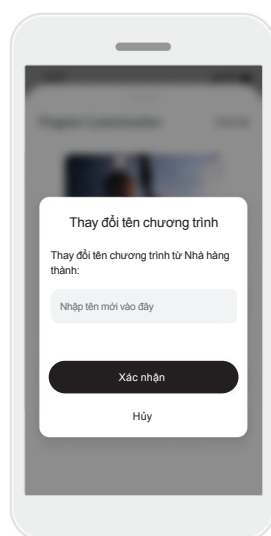
Với ứng dụng Remote Plus, bạn có thể thay đổi tên chương trình để cá nhân hóa ý nghĩa của từng chương trình đối với bạn. Bạn có thể thay đổi tên chương trình cho bất kỳ chương trình nào, kể cả các chương trình tùy chọn. Cách thay đổi tên chương trình:



1. Nhấn vào (...) **cài đặt chương trình** ở góc trên cùng bên trái của hình ảnh (hoặc biểu tượng) chương trình.

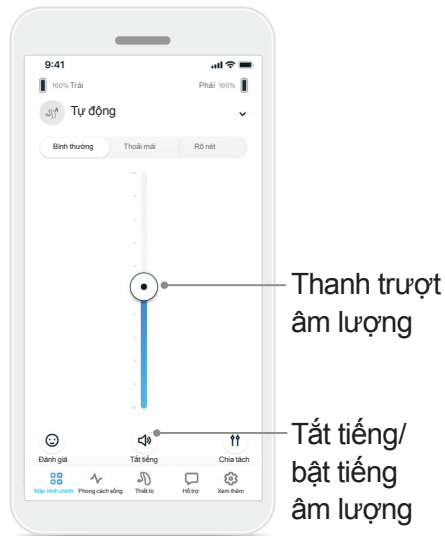


2. Màn hình cài đặt chương trình sẽ hiển thị.
3. Nhấn vào **Change program name** (Thay đổi tên chương trình).



4. Nhập tên chương trình bạn yêu thích vào ô văn bản và nhấn vào **Confirm** (Xác nhận).

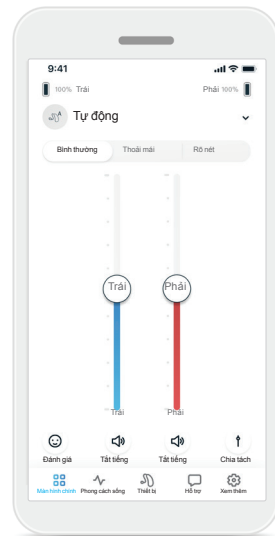
Thẻ Home (Màn hình chính) - Chế độ Classic (Cổ điển)



Điều chỉnh âm lượng máy trợ thính

Di chuyển thanh trượt lên hoặc xuống để tăng hoặc giảm âm lượng của máy trợ thính ở cả hai bên.

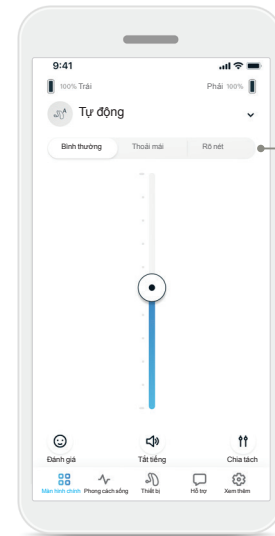
Nhấn nút (🔇) **Mute** (Tắt tiếng) ở bên dưới thanh trượt để tắt tiếng hoặc bật tiếng máy trợ thính.



Chia tách âm lượng

Nhấn nút (⏸) **split** (chia tách) để kiểm soát âm lượng trên từng máy trợ thính riêng biệt.

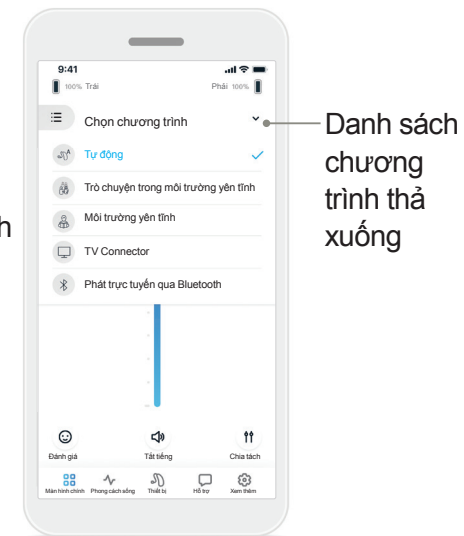
Sử dụng thanh trượt âm lượng để thay đổi âm lượng. Nhấn nút (⏸) **join** (nối) để hợp nhất các thanh trượt âm lượng.



Bật các chế độ cài đặt sẵn – Comfort (Thoải mái) và Clarity (Rõ nét)*

Đối với Chương trình Automatic (Tự động), bạn có thể chọn giữa **Clarity** (Rõ nét), **Comfort** (Thoải mái) hoặc **Normal** (Bình thường). **Clarity** (Rõ nét) dùng để tăng cường giọng nói, trong khi **Comfort** (Thoải mái) dùng để giảm ồn nhằm cải thiện mức độ thoải mái tổng thể khi nghe. **Clarity** (Rõ nét) và **Comfort** (Thoải mái) là hai chế độ cài đặt loại trừ lẫn nhau và không thể cùng ở trạng thái "On" (Bật). **Normal** (Bình thường) là chế độ cài đặt mặc định.

* Chỉ một số mẫu máy trợ thính mới hỗ trợ tính năng này.



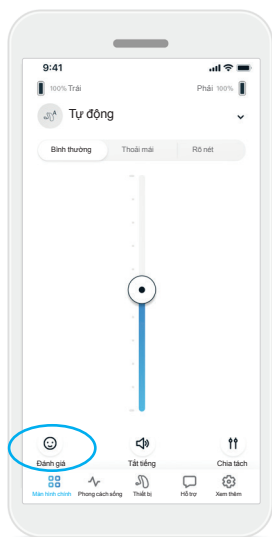
Thay đổi chương trình trên (các) máy trợ thính

Nhấn vào **mũi tên** bên cạnh tên chương trình hiện tại để xem tất cả các chương trình khả dụng. Chọn chương trình mong muốn (ví dụ: TV Connector).

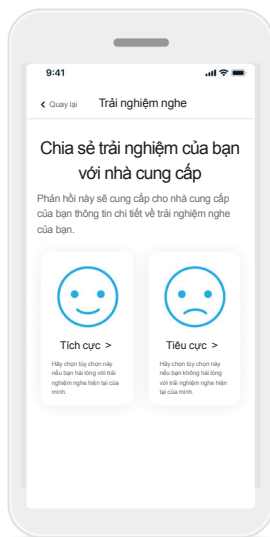
Đánh giá

Nếu bật tính năng Thông tin chi tiết, bạn có thể chia sẻ phản hồi về trải nghiệm nghe của mình với bác sĩ.

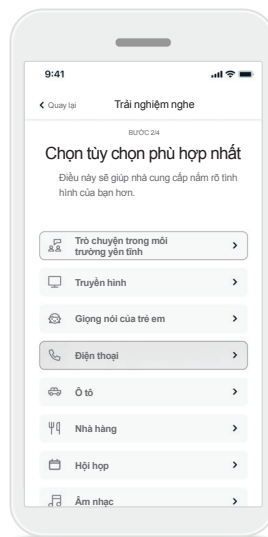
Nếu bật, bạn sẽ nhìn thấy một biểu tượng khuôn mặt hạnh phúc ở dưới cùng màn hình Home (Màn hình chính).



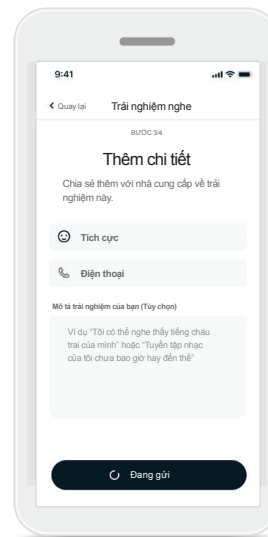
1. Nhấp vào (😊) biểu tượng mặt cười.



2. Chọn positive (tích cực) nếu bạn hài lòng hoặc negative (tiêu cực) nếu bạn không hài lòng.



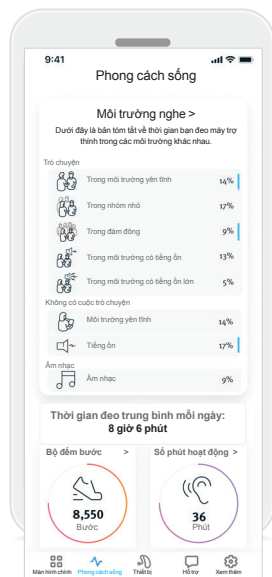
3. Chọn tình huống tương đồng nhất với tình huống bạn hiện đang gặp phải.



4. Xem bản tóm tắt phản hồi của bạn và đưa ra thêm nhận xét (không bắt buộc). Nhấn vào nút **Submit** (Gửi) để gửi phản hồi của bạn cho chuyên gia chăm sóc thính lực.

Thẻ Lifestyle (Phong cách sống)

⚠ Thông tin trong phần này chỉ dành cho mục đích hướng dẫn và cung cấp thông tin. Bạn không nên dùng thông tin được hiển thị trong phần Phong cách sống thay cho lời khuyên của chuyên gia y tế. Nếu bạn có bất kỳ thắc mắc nào về sức khỏe của mình hoặc trước khi bắt đầu một chương trình tập luyện, hãy luôn tham khảo ý kiến bác sĩ hoặc chuyên gia chăm sóc sức khỏe khác.



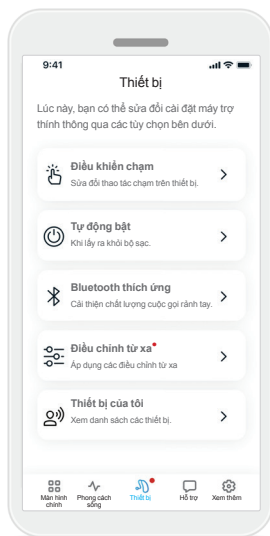
Thẻ **Lifestyle** (Phong cách sống) sẽ chuyển hướng bạn đến màn hình có thể cuộn, nơi bạn có thể xem dữ liệu về phong cách sống do các thiết bị trợ thính của bạn theo dõi. Bạn có thể xem thời gian đeo máy trợ thính, thông tin về Môi trường nghe cũng như các dữ liệu khác về hoạt động thẻ chất.

- **Listening environments (Môi trường nghe)**
Phần này cung cấp một bản tóm tắt về thời gian bạn đeo máy trợ thính trong các môi trường khác nhau theo kết quả phát hiện của (các) máy trợ thính.
- **Average Wearing Time (Thời gian đeo trung bình)**
Đây là khoảng thời gian trung bình bạn đã đeo (các) máy trợ thính mỗi ngày.
- **Step counter (Bộ đếm bước)**
Bộ đếm bước* hiển thị số bước bạn đã đi trong ngày và được đo bằng gia tốc kế trong (các) máy trợ thính của bạn.
- **Active minutes (Số phút hoạt động)**
Số phút hoạt động là số phút bạn đã dành cho các hoạt động trong ngày, chẳng hạn như đi bộ, chạy hoặc thực hiện bất kỳ hoạt động tương tự nào có cường độ trung bình đến cao khi đang đeo (các) máy trợ thính.

* Chỉ một số mẫu máy trợ thính mới hỗ trợ tính năng này.

Thẻ Devices (Thiết bị)

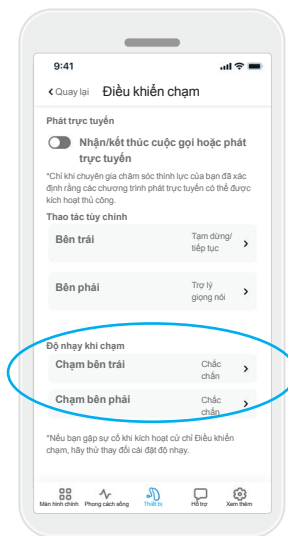
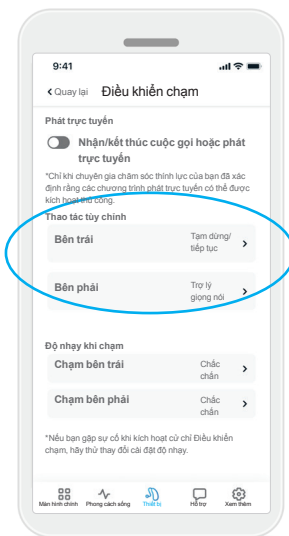
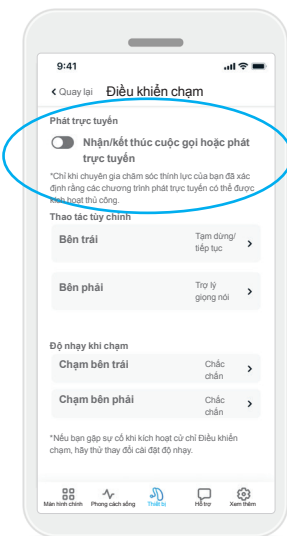
Bạn có thể sửa đổi cài đặt của (các) máy trợ thính tại thẻ Devices (Thiết bị).



- **Điều khiển chạm**
Có một cảm biến được tích hợp trên một số máy trợ thính để điều khiển một số chức năng thông qua phím điều khiển chạm. Xem trang 14.
- **Tự động bật**
Bạn có thể chọn để (các) máy trợ thính tự động bật khi lấy ra khỏi bộ sạc.
- **Adaptive Bluetooth®**
(Bluetooth tương thích) Nếu bạn gặp sự cố về chất lượng âm thanh trong khi gọi điện, việc tắt tính năng này có thể cải thiện trải nghiệm nghe của bạn.
- **Điều chỉnh từ xa**
Nếu chọn sử dụng tính năng Thông tin chi tiết, bạn có thể nhận được thông báo đẩy chứa các điều chỉnh dành cho máy trợ thính của bạn do chuyên gia chăm sóc thính lực gửi đến.
- **Thiết bị của tôi**
Nếu bạn đang gặp sự cố kết nối với ứng dụng, bạn có thể chọn **Forget Devices** (Quên thiết bị) và thử ghép nối lại. Nếu bạn muốn kết nối một cặp máy trợ thính khác với ứng dụng, trước tiên bạn phải quên (các) máy trợ thính đang kết nối. Sau đó, bạn có thể ghép nối các thiết bị mới. LƯU Ý: Việc quên thiết bị sẽ xóa kết nối giữa (các) máy trợ thính của bạn và ứng dụng.

Tap control (Điều khiển chạm)

Nếu (các) máy trợ thính của bạn có phím điều khiển chạm, bạn có thể tùy chỉnh cách thức (các) máy trợ thính của bạn phản ứng với thao tác chạm hai lần. Có một cảm biến tích hợp trên một số máy trợ thính, cho phép điều khiển một số chức năng của máy trợ thính thông qua phím điều khiển chạm. Thao tác và độ nhạy của phím điều khiển chạm có thể được tùy chỉnh như sau:



Streaming

(Phát trực tuyến)

Accept/end call or streaming (Chấp nhận/kết thúc cuộc gọi hoặc phát trực tuyến) – bật/tắt khả năng chấp nhận/kết thúc cuộc gọi hoặc kết nối với thiết bị phát trực tuyến (ví dụ: TV Connector) bằng cách nhấn đúp. Bạn chỉ có thể sử dụng phím điều khiển chạm để kết nối với thiết bị phát trực tuyến nếu chuyên gia chăm sóc thính lực đã định cấu hình máy trợ thính của bạn để kết nối thủ công.

Custom actions

(Thao tác tùy chỉnh)

(được định cấu hình riêng cho máy trợ thính tai trái và tai phải):

- Pause/resume media (Tạm dừng/tiếp tục phương tiện) – nhấn đúp sẽ tạm dừng/tiếp tục phương tiện trong khi phát trực tuyến.
- Voice assistant (Trợ lý giọng nói) – nhấn đúp sẽ kích hoạt trợ lý giọng nói trên điện thoại thông minh của bạn.
- Off (Tắt) – nhấn đúp sẽ không thực hiện thao tác.

Tap sensitivity

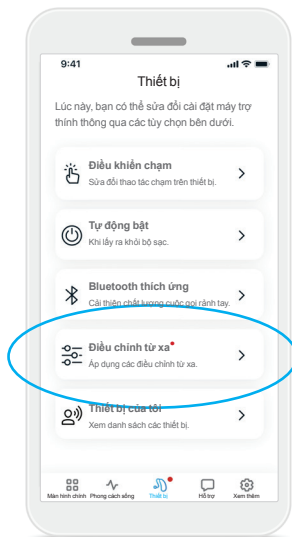
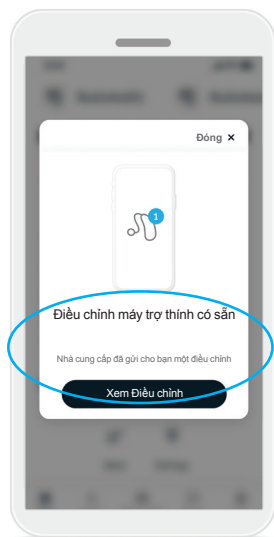
(Độ nhạy khi chạm)

(được định cấu hình riêng cho máy trợ thính tai trái và tai phải):

- Gentle (Nhẹ nhàng) – nhạy cảm nhất.
- Normal (Bình thường) – độ nhạy mặc định.
- Firm (Chắc chắn) – ít nhạy cảm nhất.

Remote Adjust (Điều chỉnh từ xa)

Nếu chọn sử dụng tính năng **Thông tin chi tiết**, bạn sẽ có thể nhận thông báo đầy chứa các điều chỉnh cho máy trợ thính của bạn do chuyên gia chăm sóc thính lực cung cấp.



1. Nhận tin nhắn được cá nhân hóa từ chuyên gia chăm sóc thính lực của bạn. Nhấp vào **See Adjustment** (Xem Điều chỉnh) để áp dụng điều chỉnh.

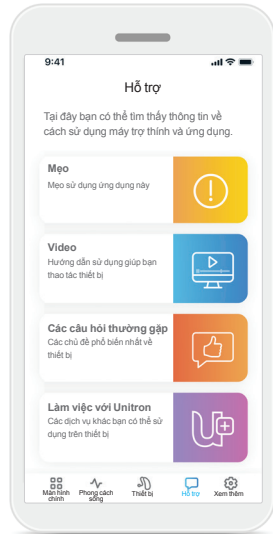
2. Hoặc mở ứng dụng Remote Plus và đi đến **Devices** (Thiết bị) > **Remote Adjust** (Điều chỉnh từ xa).

3. Chọn điều chỉnh và nhấp vào **Apply Adjustment** (Áp dụng điều chỉnh) và làm theo các hướng dẫn để áp dụng thay đổi.

4. Điều chỉnh hiện đang được áp dụng cho máy trợ thính của bạn. Nếu thích cài đặt khác, bạn có thể chọn điều chỉnh có sẵn và áp dụng cho máy trợ thính của mình.

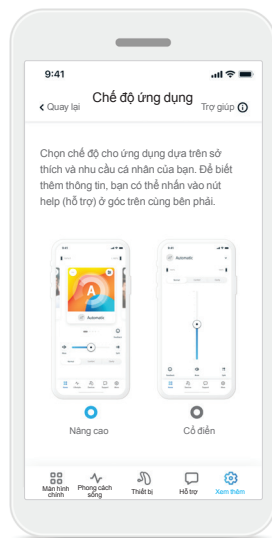
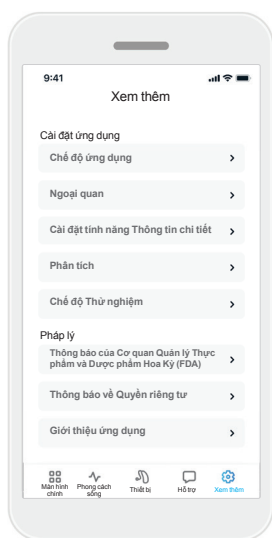
Thẻ Support (Hỗ trợ)

Thẻ **Support** (Hỗ trợ) cho phép bạn tìm kiếm thông tin về máy trợ thính. Bạn có thể tìm thấy các mẹo sử dụng ứng dụng, cũng như video hướng dẫn và câu trả lời cho các câu hỏi thường gặp (FAQ).



Thẻ More (Xem thêm)

Thẻ **More** (Xem thêm) cho phép bạn tìm kiếm thêm các cài đặt ứng dụng và thông tin pháp lý liên quan đến ứng dụng.



App Mode (Chế độ ứng dụng)

Chuyển đổi giữa hai chế độ của màn hình **Home** (Màn hình chính) của ứng dụng: Chế độ **Advanced** (Nâng cao) và chế độ **Classic** (Cổ điển). Chế độ **Advanced** (Nâng cao) phù hợp cho người dùng muốn sử dụng các tính năng nâng cao và tùy chọn tùy chỉnh hóa. Chế độ **Classic** (Cổ điển) phù hợp cho người dùng muốn sử dụng các tính năng và tùy chọn cơ bản. Người dùng thích trải nghiệm đơn giản hơn nên sử dụng chế độ này.

Appearance (Ngoại quan)

Hình ảnh chương trình

Nhấn nút chuyển đổi để chọn hình ảnh hoặc biểu tượng chương trình trên ứng dụng.

Chọn hình ảnh nếu bạn thích xem những hình ảnh sống động và đầy màu sắc hơn của chương trình.

Chọn biểu tượng nếu bạn thích xem biểu tượng ít màu sắc hơn của chương trình.

Match Phone Appearance

Tự động điều chỉnh cho khớp với cài đặt chế độ sáng hoặc tối của điện thoại. Nếu tắt tùy chọn này, bạn có thể chọn chế độ theo cách thủ công.

Insights settings (Cài đặt tính năng Thông tin chi tiết)

Kích hoạt hoặc hủy kích hoạt tính năng Thông tin chi tiết thông qua màn hình cài đặt Thông tin chi tiết. Việc vô hiệu hóa tính năng Thông tin chi tiết sẽ tắt một số tính năng nhất định của ứng dụng, bao gồm Đánh giá, thông báo của Huấn luyện viên và Điều chỉnh từ xa.

Analytics (Phân tích)

Bật hoặc tắt tính năng chia sẻ dữ liệu sử dụng. Thông qua dữ liệu sử dụng bạn cung cấp, chúng tôi có thể tìm hiểu và cải thiện sản phẩm và dịch vụ. Chúng tôi sẽ không bao giờ bán thông tin cá nhân của bạn cho các bên khác. Điều này được nêu trong Thông báo về Quyền riêng tư của chúng tôi.

Demo mode (Chế độ Thử nghiệm)

Bật hoặc tắt chế độ Demo (Thử nghiệm). Chế độ thử nghiệm cho phép bạn dùng thử ứng dụng mà không cần kết nối với các thiết bị trợ thính.

Thông tin pháp lý

Truy cập thông tin pháp lý và quy định liên quan đến ứng dụng.

LƯU Ý: Ứng dụng này có sẵn các ngôn ngữ khác. Ứng dụng sẽ tự động khớp với ngôn ngữ của hệ điều hành điện thoại. Nếu ngôn ngữ của điện thoại không được hỗ trợ, ngôn ngữ mặc định sẽ là tiếng Anh.

Thông tin tuân thủ

Tuyên bố hợp chuẩn

Theo đây, Sonova AG tuyên bố rằng sản phẩm này đáp ứng các yêu cầu của Quy định về thiết bị y tế (EU) 2017/745.

Có thể truy cập hướng dẫn sử dụng bằng tất cả các ngôn ngữ áp dụng ở dạng điện tử qua trang web www.unitron.com/appguide.

Bạn cũng có thể truy cập hướng dẫn người dùng trực tiếp từ ứng dụng bằng cách điều hướng đến phần “Thêm”, chọn “Giới thiệu về ứng dụng”, sau đó chạm vào liên kết ở phía dưới để đến Trợ giúp & Hỗ trợ trong cửa sổ trình duyệt bên ngoài. Từ đó, bạn có thể điều hướng đến Hỗ trợ / Hướng dẫn sử dụng và cuộn xuống đến phần Ứng dụng của.

Mô tả biểu tượng



Với biểu tượng CE, Sonova AG xác nhận rằng sản phẩm này đáp ứng các yêu cầu của Quy định về Thiết bị y tế (EU) số 2017/745. Các số nằm sau biểu tượng CE tương ứng với mã của các cơ quan chứng nhận được tham vấn theo quy định nêu trên.



Ký hiệu kết hợp “nhà sản xuất thiết bị y tế” và “ngày sản xuất” như được định nghĩa trong Quy định của Liên minh châu Âu (EU) 2017/745.

Tên, địa chỉ,
ngày



Cho biết thiết bị này là thiết bị y tế.



Cho biết Đại diện được ủy quyền tại Cộng đồng châu Âu (EC). Đại diện tại EC cũng là nhà nhập khẩu vào Liên minh châu Âu.



Cho biết số danh mục của nhà sản xuất để có thể nhận dạng thiết bị y tế.



Biểu tượng này cho biết người dùng cần đọc và xem xét thông tin có liên quan trong hướng dẫn sử dụng này.



Chỉ báo này cho biết các hướng dẫn sử dụng dưới dạng điện tử đã có sẵn.



Biểu tượng này cho biết người dùng cần chú ý đến các thông báo cảnh báo có liên quan trong hướng dẫn sử dụng này.



Thông tin quan trọng về xử lý và an toàn sản phẩm.



Từ hiệu và logo Bluetooth® là các nhãn hiệu đã đăng ký thuộc sở hữu của Bluetooth® SIG, Inc. và việc Sonova AG sử dụng các nhãn hiệu như vậy đã được cấp phép. Các nhãn hiệu và tên thương mại khác thuộc về các chủ sở hữu tương ứng.



Biểu tượng bản quyền.

Thông tin an toàn quan trọng

Vui lòng đọc thông tin an toàn có liên quan trên các trang sau trước khi sử dụng ứng dụng của bạn.

Mục đích sử dụng

Mục đích sử dụng của ứng dụng là để lựa chọn, điều chỉnh và lưu các chức năng hiện có của máy trợ thính, truy cập thông tin trạng thái và giao tiếp không dây giữa Người dùng cuối và Chuyên gia chăm sóc thính lực theo cách trực quan.

Đối tượng bệnh nhân dự kiến

Đối tượng bệnh nhân dự kiến cho giải pháp này là Người dùng cuối (người không có chuyên môn) bị mất thính giác một bên và hai bên, ở mức nhẹ đến nặng, đeo máy trợ thính tương thích và coi trọng sự tiện lợi như khả năng điều khiển máy trợ thính từ điện thoại thông minh. Ứng dụng dành riêng cho người dùng từ 17 tuổi trở lên. Tính năng Chống ù tai dành cho bệnh nhân bị ù tai mạn tính từ 18 tuổi trở lên.

Người dùng dự kiến

Người dùng dự kiến là người bị mất thính giác đang sử dụng một thiết bị tương thích.

Chỉ định

Lưu ý rằng các chỉ định không phải từ ứng dụng, mà từ các máy trợ thính tương thích. Máy trợ thính và tính năng Chống ù tai được chỉ định để sử dụng lâm sàng chung đối với các trường hợp sau:

- Mất thính giác
 - Khiếm thính một bên hoặc hai bên tai
 - Khiếm thính dẫn truyền, thần kinh giác quan hoặc hỗn hợp
 - Khiếm thính ở mức độ nhẹ cho đến nặng

- ù tai mạn tính (chỉ áp dụng với các thiết bị có tính năng Chống ù tai)

Chống chỉ định

Lưu ý rằng các chống chỉ định không phải từ ứng dụng, mà từ các máy trợ thính tương thích. Các chống chỉ định lâm sàng chung cho việc sử dụng máy trợ thính và tính năng Chống ù tai là:

- Khiếm thính không nằm trong phạm vi cài đặt của máy trợ thính (ví dụ: độ khuếch đại, phản hồi tần số)
- ù tai cấp tính
- Tai bị dị dạng (tức là ống tai đóng; không có màng nhĩ)
- Khiếm thính thần kinh (các bệnh lý sau ốc tai như dây thần kinh thính giác bị thiếu/không hoạt động)

Dưới đây là các tiêu chí chính để giới thiệu bệnh nhân nhận ý kiến và/hoặc điều trị y tế hoặc điều trị chuyên khoa khác:

- Dị dạng bẩm sinh hoặc thương tổn ở tai có thể nhìn thấy được;
- Tiền sử chảy dịch nhiều từ tai trong 90 ngày trước đó;
- Tiền sử bị khiếm thính đột ngột hoặc tiến triển nhanh ở một hoặc cả hai tai trong 90 ngày trước đó;
- Chóng mặt cấp tính hoặc mãn tính;
- Khoảng cách giữa đường khí và đường xương trong phép đo thính lực bằng hoặc lớn hơn 15 dB ở tần số 500 Hz, 1.000 Hz và 2.000 Hz;
- Bằng chứng rõ ràng cho thấy có tích tụ đáng kể ráy tai hoặc có dị vật trong ống tai;

- Đau tai hoặc tai khó chịu;
- Màng nhĩ và ống tai có hình dạng bất thường như:
 - Viêm ống tai ngoài
 - Thủng màng nhĩ
 - Các hiện tượng bất thường khác được chuyên viên chăm sóc thính lực đánh giá là gây lo ngại về mặt y khoa

Chuyên gia chăm sóc thính lực có thể quyết định việc giới thiệu bệnh nhân là không phù hợp hoặc không vì lợi ích tốt nhất của bệnh nhân trong những trường hợp sau:

- Khi có đủ bằng chứng cho thấy tình trạng đã được bác sĩ chuyên khoa kiểm tra đầy đủ và đưa ra phương pháp điều trị bất kỳ
- Tình trạng của bệnh nhân không xấu đi hay thay đổi đáng kể kể từ buổi khám và/hoặc điều trị trước đó
- Nếu bệnh nhân đã đưa ra quyết định có cơ sở và theo thẩm quyền là sẽ không đồng ý với lời khuyên tìm kiếm ý kiến y khoa thì có thể tiến hành đề xuất các hệ thống máy trợ thính thích hợp và cân nhắc những yếu tố sau:
 - Nội dung đề xuất không được gây ảnh hưởng bất lợi cho sức khỏe hay tình trạng chung của bệnh nhân
 - Hồ sơ xác nhận rằng mọi khía cạnh cần thiết liên quan đến lợi ích tốt nhất của bệnh nhân đều đã được cân nhắc

Nếu pháp luật yêu cầu, bệnh nhân đã ký vào bản tuyên bố từ chối trách nhiệm để xác nhận rằng tư vấn giới thiệu đã không được chấp nhận và đó là một quyết định sáng suốt.

Thông tin an toàn quan trọng

Vui lòng đọc thông tin an toàn có liên quan trên các trang sau trước khi sử dụng ứng dụng của bạn.

Lợi ích lâm sàng

Bản thân ứng dụng không mang lại lợi ích lâm sàng trực tiếp cho người dùng cuối, nhưng cung cấp các lợi ích khác, chủ yếu liên quan đến khả năng sử dụng. Các lợi ích lâm sàng chỉ đến từ máy trợ thính. Ứng dụng cung cấp các lợi ích sau cho người dùng dự kiến:

- Cung cấp khả năng điều chỉnh và lưu cài đặt máy trợ thính theo nhu cầu cá nhân, trong phạm vi hạn chế như được xác định trong lần điều chỉnh ban đầu, ví dụ: để giải quyết các nhu cầu cụ thể. Điều này có thể giúp tăng mức độ thoải mái khi nghe và sự hài lòng với máy trợ thính trong các tình huống nghe cụ thể (ví dụ: bằng cách giảm mức ồn trong môi trường nghe ồn ào).

Tác dụng phụ

Lưu ý rằng các tác dụng phụ không phải từ ứng dụng, mà từ các máy trợ thính tương thích.

Chuyên gia chăm sóc thính lực có thể giải quyết hoặc giảm các tác dụng sinh lý phụ của máy trợ thính như ù tai, chóng mặt, tích tụ ráy tai, tai chịu áp lực lớn, ra mồ hôi hoặc ướt tai, nổi mụn nước, ngứa và/hoặc phát ban, sưng tấy hoặc đầy tức tai và các hậu quả như nhức đầu và/hoặc đau tai.

Máy trợ thính thông thường có khả năng khiến bệnh nhân tiếp xúc với mức âm cao hơn, điều này có thể dẫn đến thay đổi ngưỡng của dải tần số chịu tác động của chấn thương âm thanh.

Hạn chế sử dụng

Việc sử dụng ứng dụng sẽ bị hạn chế bởi khả năng của (các) thiết bị tương thích.

Bạn cần báo cho phía đại diện nhà sản xuất và cơ quan có thẩm quyền tại tiểu bang nơi cư trú nếu xảy ra bất kỳ biến cố nghiêm trọng nào liên quan đến ứng dụng này. Sự cố nghiêm trọng là sự cố bất kỳ, trực tiếp hoặc gián tiếp dẫn đến, có thể đã dẫn đến hoặc có thể dẫn đến bất kỳ điều nào sau đây:

- a. bệnh nhân, người dùng hoặc người khác tử vong
 - b. tình trạng sức khỏe của bệnh nhân, người dùng hoặc người khác bị suy giảm nghiêm trọng tạm thời hoặc vĩnh viễn
 - c. đe dọa nghiêm trọng đến sức khỏe cộng đồng
- Để báo cáo một hoạt động hoặc sự việc không mong muốn, vui lòng liên hệ với nhà sản xuất hoặc người đại diện.

Thông tin an toàn quan trọng

Vui lòng đọc thông tin an toàn có liên quan trên các trang sau trước khi sử dụng ứng dụng của bạn.

Thông báo bảo mật

Dữ liệu bệnh nhân là dữ liệu riêng tư và việc bảo vệ dữ liệu này rất quan trọng:

- Đảm bảo rằng bạn luôn cập nhật các bản bảo mật mới nhất của Hệ điều hành cho điện thoại thông minh. Bật tính năng cập nhật tự động.
- Đảm bảo phiên bản ứng dụng bạn đã cài đặt là mới nhất.
- Chỉ sử dụng các ứng dụng chính hãng của Sonova từ các cửa hàng chính thức cho máy trợ thính.
- Đảm bảo đặt mật khẩu mạnh và bảo mật thông tin đăng nhập.
- Khóa điện thoại bằng mã PIN và/hoặc dữ liệu sinh trắc (ví dụ: dấu vân tay, khuôn mặt) và cài đặt điện thoại để tự động khóa sau một vài phút không hoạt động.
- Đảm bảo rằng bạn chỉ cấp phép cần thiết cho các ứng dụng đã cài đặt.
- Tránh tạo ghép nối Bluetooth® cho máy trợ thính của bạn ở nơi công cộng. Điều này là nhằm tránh rủi ro bị bên thứ ba can thiệp một cách không mong muốn. Bạn chỉ nên thực hiện ghép nối Bluetooth® ở nhà.
- KHÔNG sử dụng điện thoại đã bị bẻ khóa hoặc root .
Hãy đảm bảo dữ liệu luôn an toàn. Lưu ý rằng danh sách này không đầy đủ.
- Khi truyền dữ liệu qua các kênh không an toàn, hãy gửi dữ liệu ẩn danh hoặc mã hóa dữ liệu.
- Bảo vệ các bản sao lưu dữ liệu của điện thoại thông minh tránh khỏi mất dữ liệu và bị trộm cắp.

- Xóa tất cả dữ liệu khỏi điện thoại thông minh mà bạn không còn sử dụng hoặc sẽ thải bỏ.

Bảo trì phần mềm

Chúng tôi liên tục theo dõi phản hồi từ thị trường. Nếu bạn gặp bất kỳ sự cố nào với phiên bản ứng dụng mới nhất, vui lòng liên hệ với đại diện nhà sản xuất tại địa phương và/hoặc cung cấp phản hồi trong App Store hoặc Cửa hàng Google Play.



Thay đổi cài đặt, ví dụ: giảm âm lượng, tắt tiếng máy trợ thính hoặc tăng «Giảm tiếng ồn», có thể dẫn đến các mối nguy hiểm như không còn nghe thấy tiếng xe cộ đến.



Nếu máy trợ thính không phản hồi với thiết bị do nhiễu trường bất thường, hãy di chuyển ra khỏi trường nhiễu. Kích hoạt Bluetooth. Bạn phải bật Bluetooth để kết nối với máy trợ thính. Nếu máy trợ thính không phản hồi, vui lòng kiểm tra đảm bảo máy trợ thính đã bật và còn pin.



Bạn có thể tìm đọc hướng dẫn tại: unitron.com/appguide ở định dạng PDF Adobe® Acrobat®. Để xem các hướng dẫn, bạn phải cài đặt Adobe Acrobat Reader. Truy cập [Adobe.com](https://adobe.com) để tải xuống.



Để có được bản sao các hướng dẫn miễn phí, vui lòng liên hệ với đại diện Unitron tại địa phương của bạn. Bạn sẽ nhận được bản sao trong vòng 7 ngày.



Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa, Thụy Sĩ



Và đơn vị nhập khẩu tại Liên minh Châu Âu:
Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen, Đức